**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses

**Band:** 126 (2000)

**Heft:** 04

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 08.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## Ces entreprises ont participé à la réalisation du nouveau Musée d'archéologie de Neuchâtel



Tous travaux en pierre, marbre et granit

Av. Ed. Dubois 12 - 2000 NEUCHÂTEL Tél. 032/730 32 30 - Fax 032/730 24 76

- Etudes géotechniques
- Dimensionnement et surveillance de l'exécution des fondations

réalisés par

## DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE

Un grand éventail de prestations dans les domaines de la mécanique des sols, de l'hydraulique souterraine, des essais et mesures, de l'environnement, des travaux spéciaux et du génie civil.

49, chaussée de la Boine - 2000 Neuchâtel ☎ (032) 725 63 61

17, ch. des Champs-Courbes – 1024 Ecublens/VD (021) 691 24 91

E-mail: cerenvil@iprolink.ch



Directeur régional: REMO SILIPRANDI

4, Pierre-à-Mazel 2000 Neuchâtel Tél. (032) 725 53 55 Fax (032) 725 53 35 Carrelages Chapes ciment Chapes liquides Isolations Plattenarbeiten Zementunterlagsböden Fliessunterlagsböden Isolationen

## LIROM CHAPES SA/AG

route de la Neuveville 37 2525 **Le Landeron** 

Tél. (032) 7514454 Fax (032) 7515448

TVA Nº 125407





Z.I. Le Trési 6 1028 **Préverenges** Tél. 021/8024591 Fax 021/8024592

E-mail: ecoconfort@swissonline.ch

Réalisation d'installation complète de bâtiment à basse consommation d'énergie ou selon standard MINERGIE

5

## Qui fait quoi?

## Arbres - Abattage - Déchiquetage -Travaux spéciaux aériens - élagage

EMERY, 1083 Mézières Tél. 021/903 21 10, fax 021/903 37 20, natel 079/310 65 10, 079/622 53 52

#### Adduction et captage d'eau Travaux souterrains, soutènement Etudes d'impact et de risques Gestion de projet, procédures Traitement des eaux et des déchets Mesures de bruit et de vibrations

CSD INGÉNIEURS CONSEILS SA

- Le Mont-sur-Lausanne, tél. 021/647 12 41, fax 021/647 12 47
- Granges-Paccot, tél. 026/466 86 86, fax 026/466 86 16
- Sion, tél. 027/322 60 76, fax 027/323 58 22
- Genève, tél. 022/342 59 00, fax 022/342 59 04

#### Béton à fibres métalliques

Finibati AG, place de la Gare 9 2502 Bienne Tél. 032/327 25 60, fax 032/327 25 67

#### Béton Ecobéton Gravier Décharge

Gravière de la Claie-aux-Moines SA 1073 Savigny, Tél. 021/784 84 30, fax 021/784 84 31 Internet http://www.gcm.ch

#### **Briques isolantes HEKLATHERM** en pierre ponce

Cornaz & Fils SA produits en béton 1165 Allaman Tél. 021/807 33 21, fax 021/807 39 79

### CAO Speedikon

CAU Speedikon
Architecture, Ingénieur civil, Installations techniques, Facility Management: la solution CAO intégrale pour le bâtiment avec plus de 1000 postes de travail en Suisse. Hardware et software. Formation. Accompagnement de projet. Prestations de services CAO RZW WALDER & TRUEB INFORMATIQUE SA RUE JUSTE-Olivier 22, 1260 Nyon 1 Tél. 022/362 48 90, fax 022/362 48 92

#### Capteurs solaires thermiques -Pompes à chaleur - Chaudières (bois/mazout)

Ecube SA, 1720 Corminbœuf, rte André-Piller 43, tél. 026/466 26 10, fax 026/466 26 86

#### Carrelages - Expositions -Agencements - Salles de bain -Cuisines

Matériaux Directs, 1027 Lonay Tél. 021/803 25 06, fax 021/803 25 05

#### **Charpente - Scierie - Fournitures** d'éléments triangulés hydro-nail

Dizerens Frères & Cie 1063 Chapelle-sur-Moudon Tél. 021/905 37 37, fax 021/905 26 55

#### Chauffage au bois manuel et automatique

SCHMID SA, 1510 Moudon Tél. 021/905 35 55, fax 021/905 35 59

## Collage d'armatures et renforcement de structures porteuses

AVT Tirant+Précontrainte SA, 1712 Tavel Tél. 026/494 20 44, fax 026/494 20 16 E-mail: avt@element.ch

## Constructions de grues et techniques d'acheminement

Marti-Dytan AG Dytan-Construction de grues, 6048 Horw Tél. 041/2096161, fax 041/2096162

#### Contrôle d'accès - Gestion des temps de présence du personnel

BIXI SYSTEMS SA, 1052 Le Mont-sur-Lausanne Tél. 021/653 43 43, fax 021/653 47 47

#### Déchets de chantiers

Ecodéchets S. à r. l., Carouge (GE), Tél. 022/8230425, www.ecodechets.ch

#### Détection incendie -Système de sécurité

ABARISK SA, ch. du Marais 6, 1032 Romanel-sur-Lausanne Tél. 021/647 15 15, fax 021/647 44 44

#### **Eclairage architectural Eclairagiste AFE**

Zissis NASIOUTZIKIS Tél. 022/340 64 48, fax 022/340 64 49

#### Ecograve - Recyclage - Matériaux de démolition en grave de fondation

SRMP, 1073 Savigny Tél. 021/784 84 30, fax 021/784 84 31 Internet http://www.srmp.ch

#### Equipements de sécurité - Systèmes d'alarme et vidéo - Contrôle d'accès

WEBER DISTRIBUTION, 2034 Peseux Tél. 032/730 38 73, fax 032/730 53 68

#### Etanchéité minérale (systèmes d') pour: Bassins de rétention - étangs cours d'eau - décharges

LACTELL S.A. 2302 La Chaux-de-Fonds Tél. 032/969 26 26, fax 032/962 26 25, Natel 079/240 39 02, E-mail: lactell@vtx.ch

#### Filetage laminé

AVT Tirant+Précontrainte SA, 1712 Tavel Tél. 026/494 20 44, fax 026/494 20 16 F-mail: avt@element.ch

#### Fixations, tôles profilées, panneaux isolants, coupoles exutoires, voûtes

FASTO TECHNIQUE SA, 1023 Crissier Tél. 021/634 45 46, fax 021/634 85 46, Natel 077/21 22 62

ATELIER DE TAILLE DE PIERRE LUC CHAPPUIS 1148 L'Isle, tél. 021/864 52 39, fax 021/864 52 25, natel 079/401 77 17

#### Formation du personnel

GRAUER ENGINEERING, 1807 Blonay Tél. 021/943 43 00, fax 021/943 44 34

#### Gaines COFRATOL

AVT Tirant+Précontrainte SA, 1712 Tavel Tél. 026/494 20 44, fax 026/494 20 16 E-mail: avt@element.ch

#### Géotechnique, géologie, hydrogéologie Etudes d'impact et de risques Sites contaminés

Mesures de vibrations et de bruit Diagraphie de forage, flowmeter Laboratoire de béton, sol et roche

- GEOTEST SA 1033 Cheseaux-s-L., tél. 021/731 45 65
- 1706 Fribourg, tél. 026/466 72 67
  1920 Martigny, tél. 027/722 76 66

#### Géotechnique. mesures, environnement

DE CERENVILLE GÉOTECHNIQUE SA, 1024 Ecublens Tél. 021/691 24 91, fax 021/691 24 96

#### Hydrodémolition de béton Super aspirateur (gravats divers) Canalisations, curage, contrôle caméra, réhabilitation de conduite

HUBERT ETTER & FILS SA, 1628 Vuadens/FR Tél. 026/919 87 80, fax 026/919 87 87

#### **Imagerie & Internet**

Réalisation d'imageries et de sites internet Loco-Dessin 1227 Genève Tél. 022/300 24 55

#### Informatique architectes et ingénieurs

Logiciels Roland Messerli

- Dessin et conception assistés par ordinateur
   Gestion de chantiers
- Méthode par éléments

#### Autres

- MANDAT 98 Gestion des heures

Comptabilité Hewlett-Packard et Brother JOBIN SA Informatique Av. de Provence 10, 1000 Lausanne 20 Tél. 021/622 71 00, fax 021/624 07 30 http://www.jobinsa.ch

#### Internet Téléphonie Installations téléphoniques par internet = tarif local dans le monde entier

BB-Ic, 4153 Reinach Tél. et fax 061/711 24 42, info@bb-ic.ch

#### ISO 9000 - Introduction

GRAUER ENGINEERING, 1807 Blonay Tél. 021/943 43 00, fax 021/943 44 34

#### Laboratoire, essais sur asphalte, béton, étanchéités, sols, roches

Contrôles de qualité, conseils expertises. Tests au laboratorie et in situ (ainsi que analyses chimiques, microscopie, champ du potentiel, etc.) IMP INSTITUT D'ESSAI DE MATÉRIAUX S.A. 3280 Morat/Murten, rte de Fribourg 25 Tél. 026/670 07 07, fax 026/ 670 07 08

#### Laboratoire routier: bétons bitumineux et hydrauliques, sols géotechnique et auscultations routières

Contrôles de qualité des matériaux, réceptions de travaux Relevés d'état des chaussées, conseils et

expertises SACR S.A. 1024 Ecublens tél. 021/6352731 2854 Bassecourt tél. 032/4267944 tél. 032/8462421 tél. 022/3011803 2022 Bevaix 1211 Genève tél. 027/2037133 1950 Sion

#### Lanterneaux et coupoles

WATEP SA, Eichenweg 37, case postale 733, 3052 Zollikofen Tél. 031/910 83 60, fax 031/910 83 61

#### Livres d'informatique-Multimédia

LIBRAIRIE PAYOT www.edicom.ch/culture/payot Lausanne

- Tél. 021/341 33 31, fax 021/341 33 45
- Genève Chantepoulet Tél. 022/731 89 50, fax 022/738 48 03 Rive-Gauche
- Tél. 022/319 79 40, fax 022/319 79 45 Fribourg
   Tél. 026/322 46 70, fax 026/322 46 75
- La Chaux-de-Fonds Tél. 032/916 16 06, fax 032/916 16 05 Neuchâtel
- Tél. 032/7242200, fax 032/7242201
- Tél. 027/3225272, fax 027/3225270
- Vevey
   Tél. 021/921 17 32, fax 021/922 19 53

#### Livres scientifiques et techniques Sciences de l'ingénieur

Librairie Polytechnic EPFL CM, CP 118, 1015 Lausanne, tél. 021/6935104, fax 021/6935102 E-mail: bookshop@epfl.ch

#### Logiciels professionnels de gestion pour architectes LOGISOFT DIFFUSION SA, 1030 Bussigny

Tél. 021/701 50 33, fax 021/701 02 61

#### Madriers isolants YSOX - Bois -Lamellés-collés

SAMVAZ BOIS SA, 1618 Châtel-Saint-Denis Tél. 021/948 94 41, fax 021/948 83 41

#### Mensurations subaquatiques

Profils en rivières, cartographie des fonds, Bureau Pierre Martin S.A., 1410 Thierrens Tél. 021/9053388, fax 021/9054091

#### Microtunnels - Forages - Pousse-tubes

Route de Peney-Dessus, 1242 Satigny Tél. 022/753 98 00, fax 022/753 98 98 Natel: 079/446 39 31

#### Neutralisation

PANGAS, case postale, CH-6002 Lucerne Tél. 041/3199500, fax 041/3199750 http://www.pangas.ch, E-mail:info@pangas.ch

#### Palans électriques - Ponts roulants

Chemin de la Meunière 12,1000 Lausanne 16 Tél. 021/624 45 33, fax 021/624 18 69

#### Parois chauffantes - Convecteurs

BORER TECHNIK AG, Industriezone 81, 4227 Büsserach Tél. 061/785 61 11, fax 061/785 61 12

## Parquets - Pergo - Publiq -Lames de boiseries - Portes

BOISSEC SA, 1030 Bussigny Tél. 021/706 44 55, fax 021/706 44 66

#### Photogrammétrie - Photomontages

- Relevés de façades, relevés archéologiques
- Visualisation de projets par images de synthèse, création de photomontages BSA INGÉNIEURS CONSEILS

1527 Villeneuve-près-Lucens Tél. 026/668 53 60, fax 026/668 53 51

#### Photogrammétrie architecturale -Auscultation d'ouvrages en temps réel

MAP Géomatique SA, 2012 Auvernier Tél. 032/731 42 55, fax 032/731 69 44 E-mail: MAP.GEOMATIQUE@com.mcnet.ch

#### Photographie d'architecture

CLAUDIO MERLINI, 1205 Genève Tél. 022/328 04 07 – 022/320 68 41

#### Pieux-Essais

DE CERENVILLE GÉOTECHNIQUE SA; Tél. 021/691 24 91, fax 021/691 24 96

#### Pieux-Essais dynamiques

Préfabriqués, moulés, forés jusqu'à 10 000 kN Intégrité, vibrations BSA INGÉNIEURS CONSEILS 1527 Villeneuve-près-Lucens Tél. 026/668 53 60, fax 026/668 53 51

#### Précontrainte

AVT Tirant+Précontrainte SA, 1712 Tavel Tél. 026/494 20 44, fax 026/494 20 16 E-mail: avt@element.ch

#### Reliure de documents/ **Fastbind Suisse** Spécialiste Post-Press

Docum'An 2000 Sàrl 1082 Corcelles-le-Jorat, tél./fax 021/903 39 23

### Sciage et forage du béton

1009 Pully, tél./fax 021/729 70 81 1789 Lugnorre (FR), tél./fax 026/673 23 42

#### **Technique Equipement Bureaux Distributeur NEOLT Suisse**

Livraison - Service - Vente Natel 079/414 97 17, fax 021/646 49 47

#### Technique pour piscine

Vivelle & Co SA 1614 Granges Tél. 021/947 54 54, fax 021/947 54 47

#### Tirants et clous en terrain meuble et rocher

AVT Tirant+Précontrainte SA, 1712 Tayel Tél. 026/494 20 44, fax 026/494 20 16 E-mail: avt@element.ch

#### Travaux spéciaux

Minage et Travaux Souterrains S.A. 1920 Martigny et 1605 Chexbres – Tirants d'ancrage – Parois clouées et micropieux

Tél. 027/7226585 ou 021/9461465

#### www.ozone.ch

Tout sur l'ozone ! Tout pour l'ozone!

#### Ein Sprungbrett in die erfolgreiche berufliche Zukunft

schweizerischer ingenieur-und architektenverein

> société suisse des ingénieurs et architectes

società svizzera degli ingegneri ed architetti

> swiss society of engineers and architects

Der SIA, als führender Verein der in der gestaltbaren Umwelt arbeitenden Planungsfachleute, sucht per sofort oder nach Vereinbarung für die fachliche Betreuung und Unterstützung der Berufsgruppe Ingenieurbau eine(n)

sia

### Bauingenieur(in) mit organisatorischem Talent und Freude an Projektarbeit (100 %)

Ihr Aufgabenspektrum ist breit und von Ihnen stark zu beeinflussen. Sie werden insbesondere

- die Berufsgruppe Ingenieurbau in enger Zusammenarbeit mit dessen Präsidenten aufbauen und betreuen
- Projekte der Berufsgruppe vorbereiten und durchführen, d.h. Sie wirken aktiv mit bei der Entwicklung von Instrumenten zur Berufsausübung oder entwickeln berufsgruppen-spezifische Weiterbildungsangebote in Zusammenarbeit mit FORM SIA sowie den Hoch- und Fachhochschulen
- für die Öffentlichkeitsarbeit der Berufsgruppe im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit des SIA verantwortlich zeichnen.

Der/die Betreuer(in) der Berufsgruppe Ingenieurbau ist direkt dem Generalsekretär unterstellt. Die Arbeit wird in einem kleinen Team von Berufsgruppenbetreuer/innen mit Sekretariatsunterstützung geleistet.

Sie sollten einsatzfreudig, teamfähig und deutscher oder französischer Muttersprache sein, wobei Sie gute Kenntnisse der anderen Sprache in Wort und Schrift haben.

Auf Ihre schriftliche Bewerbung freut sich Herr Eric Mosimann, Generalsekretär, Selnaustrasse 16, 8039 Zürich. e-mail: mosimann@sia.ch

Photolitho noir et couleurs Cromalins



Clichés zinc, magnésium et nyloprint

## POLYGRAVIA SA

**ARTS GRAPHIQUES** 

Borde 28 bis, 1018 Lausanne Tél. 021/646 89 80 Fax 021/647 68 31

#### Waine:

Besoin de Site web personnalisé?

Compétences en informatique, architecture et génie civil

Bureau Rebord SA

021/601.44.07

http://www.y-rebordsa.com

# Revêtements de sols industriels en:

Résine synthétique 

Béton dur 

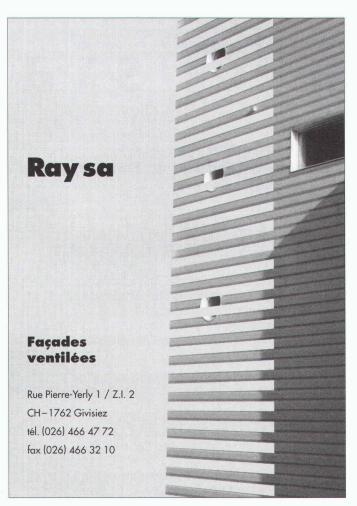
Xylolite
Chapes flottantes

Forbo-Repoxit AG

Helgenstrasse 21, Postfach 8404 Winterthur Telefon 052 242 17 21 Telefax 052 242 93 91 Succursale: 3014 Berne Stauffacherstrasse 77 Tél. 031 333 82 00 Fax 031 333 82 10



Die Bodenmacher aus Winterthur



ARCHITECTES - INGÉNIEURS

#### GARANTISSEZ VOS COÛTS ET DÉLAIS DE CONSTRUCTION

en faisant appel à

SGC

votre partenaire qui offre à tout constructeur la garantie contre les dépassements basée sur le contrat et l'avenant **SIA Plus** 1019.

Une équipe de plus de 30 ans d'expérience.

Surveillance et Garantie de la Construction S.A. 116, route de Florissant 1206 GENÈVE Tél. (022) 346 91 16 Fax (022) 347 35 73 Architecture | Aménagement du territoire | Transports | Paysage | Environnement

## metron

Metron est une entreprise de prestations de services employant une centaine personnes à Brugg, Berne et Zurich. Notre secteur d'activités inclut conseil, recherche, conception et réalisation.

Pour notre succursale de Berne, nous cherchons une personne en tant que

## Responsable de l'aménagement du territoire

qui dirigera le domaine de spécialisation "Aménagement du territoire" au sein d'une équipe pluridisciplinaire.

Notre équipe actuelle à Berne est formée d'une dizaine de personnes travaillant dans les domaines de l'architecture, de l'aménagement du territoire, de l'aménagement du paysage, des transports et de l'environnement. Nous envisageons de renforcer nos activités dans la région bernoise et la Suisse romande.

Vous êtes un(e) Aménagiste ETS diplômé(e), ou bien vous possédez une formation de base comme architecte ou ingénieur. Une formation post-grade en aménagement du territoire ou en urbanisme serait souhaitable. Vous avez quelques années d'expérience dans le privé ou dans l'administration. Vous maîtrisez l'allemand ou le français, et vous avez une bonne connaissance de l'autre langue.

Vous vous sentez motivé(e) pour diriger des collaborateurs(trices) et acquérir des projets dans le domaine du développement durable du territoire et des infrastructures. Vous pouvez aussi vous intégrer dans des projets menés dans d'autres domaines de spécialisaton de Metron.

Vous travaillez couramment avec un PC (Word, Excel), et vous connaissez au moins la base et les applications de la DAO et des SIT.

Nous offrons un environnement favorable pour développer votre propre personnalité au sein d'un bureau reconnu en Suisse et dans les pays voisins. Le travail à temps partiel est chez nous possible. Votre place de travail moderne est située au centre de la ville de Berne.

Votre candidature est à envoyer jusqu'au 7.03.2000 à:

Metron Berne

Effingerstr. 17, Postfach 7265, 3001 Berne

Telephon 031 380 76 80

Email metronbern@bluewin.ch

http://www.metron.ch

Vous pouvez obtenir des renseignements auprès de Ueli Weber ou Pascal Weber.

| Metron Bern AG Effingerstrasse 17 | Postfach 7265 | CH 3001 Bern | T 031 380 76 80

# ACION LIGHT

9, rue Boissonnas CH-1227 Genève Acacias Tél. 022/ 309 09 70 - Fax 022/ 309 09 79 Internet: www.actionlight.com - Email: info@actionlight.ch

## La Maîtrise de la Lumière

- Projecteurs Basse Tension : Ponctuels, Cadreurs, etc.

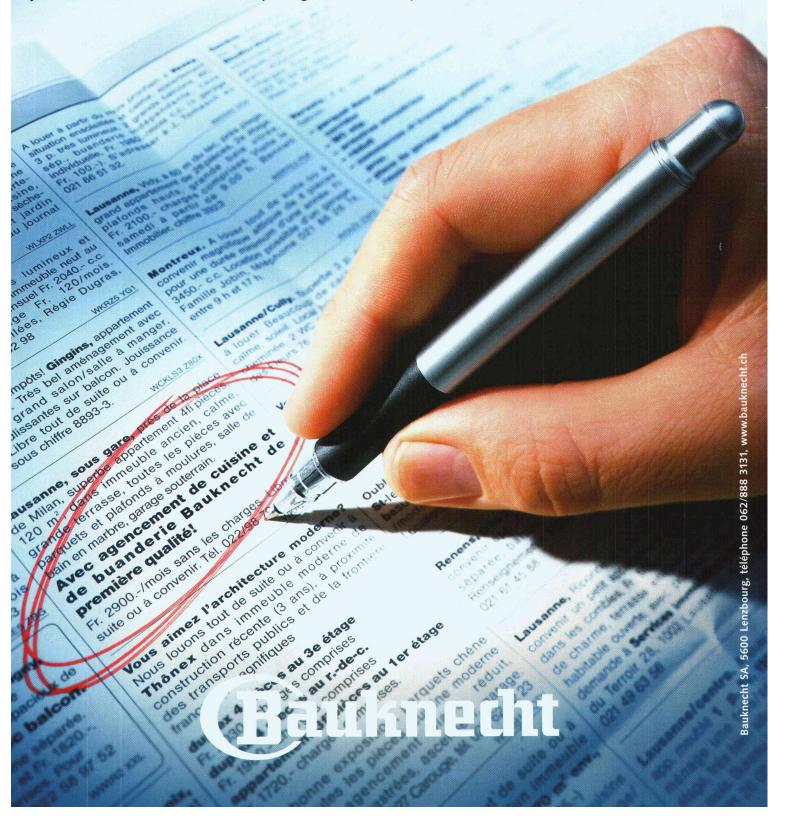
- Projecteurs lumière graphique HMI à effets spéciaux et Gobo de 100 à 1'500 W

- Eclairages par Fibres Optiques / - Conseils, études, assistance technique

Applications : Muséographie, Vitrines, Expositions, Surfaces de vente, etc.



Optez pour Bauknecht. Car ainsi vous pouvez compter sur un partenaire de confiance qui vous livre tout pour la cuisine et la buanderie. Et sur un fabricant qui développe des innovations telles que Freshbox, Lightronic ou Dynamic Sense, afin de rendre la vie plus agréable, tout simplement. Contactez-nous!





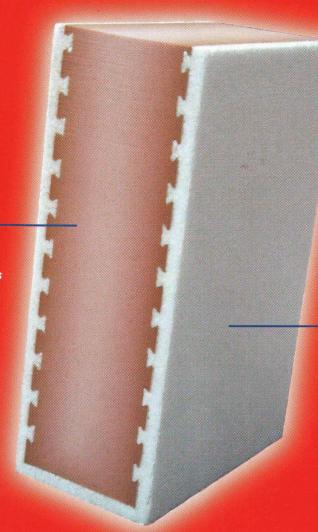




# **NEW GENERATION**



Noyau à haute densité apportant les mêmes capacités thermiques avec une épaisseur de panneau réduite environ de moitié



easy
couche extérieure
pouvant être
enduite et d'un
façonnage sans
problème

# **HiCompact<sup>®</sup>**

L'isolation thermique à haute densité de la nouvelle génération permet d'atteindre ce qui était impossible jusqu'à ce jour en réduisant l'épaisseur de l'isolation dans un rapport de 1:1,8. HiCompact, en extérieur ou en intérieur, apporte au planificateur et à l'architecte plus d'espace libre. Le Maître d'Ouvrage aura plus de surface utile pour des coûts globaux moindres.



Isolation AG (SA) CH-1680 Romont Téléphone 026/652 47 47

www.hicompact.ch